

## Bruksanvisning



**Kaffemaskin**

**9000F GV**

Svenska

01.01.001

## Grattis till din nya WMF kaffemaskin.

Kaffemaskinen WMF 9000 F GV är en helautomat för beredning av filterkaffe och varmvatten vid behov av stora mängder.



### Följ bruksanvisningen



- > Läs bruksanvisningen innan du börjar använda maskinen.
- > Följ bruksanvisningens instruktioner exakt och var särskild uppmärksam på säkerhetsanvisningarna och kapitlet Säkerhet.
- > Följ varningsanvisningarna som sitter på kaffemaskinen.
- > Bruksanvisningen måste finnas tillgänglig för personalen och alla andra som använder maskinen.



### OBSERVERA

Följ bruksanvisningens tecken och symboler  
▷ sidan 20

Observera och följ kapitlet Säkerhet  
▷ från sidan 7



### Livsfara p.g.a. elstöt



- Livsfarlig spänning inuti kaffemaskinen!
- > Öppna inte kapslingen.
- > Lossa inte skruvarna eller ta bort delar av kapslingen.



### VARNING

Observera och följ kapitlet Säkerhet  
▷ från sidan 7



### användning och installation

- > Vi övertar inget ansvar för eventuella skador som uppstår på grund av att underhållsinstruktionerna samt anvisningarna i kapitlet "Teknisk specifikation" inte har följts.
- > Följ bruksanvisningen.
- > Underhåll och reparationer måste utföras av WMF Service och originalreservdelar måste användas.

### VIKTIGT

Teknisk specifikation  
▷ från sidan 79

Underhåll  
▷ från sidan 69

<b>1</b>	<b>Säkerhet</b>	<b>7</b>
1.1	Allmänna säkerhetsanvisningar	7
1.2	Ändamålsenlig användning	14
1.3	Användning och installation	17
<b>2</b>	<b>Presentation</b>	<b>18</b>
2.1	Kaffemaskinens komponentbeteckningar	18
	Display driftsberedskap	18
	Ordlista	21
<b>3</b>	<b>Användning</b>	<b>22</b>
3.1	Säkerhetsanvisningar för Användning	22
3.2	Starta kaffemaskin	23
3.3	Dryckutmatning	23
	Avbryta dryckutmatning	23
3.3.1	Kannbryggning	24
3.3.2	Mängdbryggning	24
3.4	Varmvattenutmatning	25
3.4.1	Enstaka koppar/kannutmatning	25
3.4.2	Mängdutmatning	25
3.5	Förvalsknapp (tillval)	26
3.6	Specialknappar (tillval)	26
3.7	Kaffepulverdoserare	27
3.8	Manuellt inkast	28
3.9	Sumputmatning (tillval)	29
3.10	Stänga av kaffemaskin	30
<b>4</b>	<b>Programvara</b>	<b>32</b>
4.1	Översikt	32
	Driftsberedskap	32
	Funktionsrad display driftklar	32
	Huvudmenyns funktioner	33
	Knappar för menystyrning	33
	Meddelanden på displayen	33
4.2	Display driftsberedskap	34
4.2.1	Dryckesknappar	34
4.2.2	Funktionsrad	34
	Förvalsknapp kaffe	34
	Förvalsknapp varmvatten	34
4.3	Skötsel	35
	Systemrengöring	35
	CleanLock	35
	Anvisningar	35
	Sumpavskiljare	35
	Värmeållare	36
4.4	Drycker	36
	Allmänt	36
	Fyllmängd och doseringstyp	37
	Ändra recept	38
	Text och bild	39
	Byta knappar	40

## Innehållsförteckning

---

<b>4.5</b>	<b>Användningsalternativ</b>	41
	Reglerorgan	41
	Knapplayout	42
	Avbryta dryckutmatning	42
	Logga	43
<b>4.6</b>	<b>Information</b>	44
	Senaste bryggning	44
	Timer	44
	Service	44
	Skötsel	44
	Vattenfilter och avkalkning	44
	Logg	44
<b>4.7</b>	<b>Avräkning</b>	45
	Räknare	45
	Försäljningsmaskiner	45
	Extern avräkning	45
	Gratisinställningar	46
<b>4.8</b>	<b>PIN-behörigheter</b>	46
	PIN för rengöring	47
	PIN för inställning	47
	PIN för avräkning	47
	Ange ny PIN	47
<b>4.9</b>	<b>Timer</b>	48
	Tid/datum	48
	Timertillstånd	48
	Ställa in timeröversikt och timer	48
	Radera timer	49
	Detaljerad vy aktuell dag	49
	Ställ in Timer-kopplingstider	49
	Timerstyrd systemrengöring	49
	Knapplayout-tillstånd	50
	Knapplayout-översikt	50
	Eco-läge-översikt	50
	Eco-lägestillstånd	50
<b>4.10</b>	<b>System</b>	51
	Förloppsindikator	51
	Display och belysning	51
	Displayens ljusstyrka	52
	Minska ljusstyrkan automatiskt	52
	Pekkalibrering	52
	Displaybakgrund	52
	Drycker: Text + färg	52
	Vattenfilter	53
	Eco-läge	54
	Temperatur	54
	Avstängningsspolning	54
	Portionerare	54
	Värmeållare	55
	Uppvärmningsspolning	56
	Sumpavskiljare	56

4.11	Språk	56
4.12	Eco-läge	56
	Indikering Eco-läge	57
4.13	USB	57
	Ladda receipt	57
	Ladda ner drycksymboler	57
	Spara receipt	58
	Exportera räknare	58
	HACCP-export	58
	Datasäkring	58
	Ladda data	58
	Ladda ner språk	58
	Uppdatera mjukvara	58
<b>5</b>	<b>Skötsel</b>	<b>59</b>
5.1	Säkerhetsanvisningar för Skötsel	59
5.2	Översikt rengöringsintervall	60
5.3	Daglig rengöring	61
5.3.1	Systemrengöring	61
5.3.2	Rengöra varmvattenutloppet	62
5.4	Manuell rengöring	63
5.4.1	Rengöra spillbricka	63
5.4.2	Rengöra kapsling	63
5.4.3	Rengöra pekskärmen (CleanLock)	64
5.4.4	Rengöra kaffepulverdoserare	65
5.4.5	Rengöra sumpavskiljaren	66
5.4.6	Rengöra värmehållarna	66
<b>6</b>	<b>HACCP-rengöringskoncept</b>	<b>67</b>
<b>7</b>	<b>Underhåll och avkalkning</b>	<b>69</b>
7.1	Underhåll	69
7.2	WMF Service	69
<b>8</b>	<b>Meddelanden och anvisningar</b>	<b>70</b>
8.1	Meddelanden om Användning	70
8.2	Felmeddelanden och störningar	71
<b>9</b>	<b>Säkerhet och garanti</b>	<b>73</b>
9.1	Risker för kaffemaskin	73
9.2	Direktiv	75
9.3	Användarens skyldigheter	76
9.4	Garantianspråk	77

## Innehållsförteckning

---

<b>Bilaga: Teknisk specifikation</b>	79
Teknisk specifikation kaffemaskin	79
<b>Bilaga: Tillbehör och reservdelar</b>	83
<b>Register</b>	84

# 1 Säkerhet



## Felaktig användning

- Om säkerhetsanvisningarna inte följs kan det leda till allvarliga skador.
  - > Följ alla säkerhetsanvisningar.

**VARNING**

## 1.1 Allmänna säkerhetsanvisningar

### Risker för användaren

WMF:s produkter utmärker sig genom största möjliga säkerhet. Säkerhetsanordningarnas felfria funktion kan dock endast garanteras om du följer punkterna nedan:



> Läs bruksanvisningen noga innan du börjar använda maskinen.



- > Rör inte vid heta maskinkomponenter.
- > Använd inte kaffemaskinen om den inte fungerar felfritt eller är skadad.
- > Kaffemaskinen måste vara färdigmonterad innan du får använda den.

**OBSERVERA**



> Inbyggda säkerhetsanordningar får under inga förhållanden ändras.



> Apparaten får användas av barn från 8 års ålder, av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga och av personer som saknar erfarenhet av och kunskap om maskinen om de står under ständig uppsikt och har informerats om hur maskinen används och vilka faror som är förenade med dess användning.

> Låt inte barn leka med apparaten.

> Barn får inte rengöra eller underhålla maskinen.

 **OBSERVERA**

---

Trots kaffemaskinens säkerhetsanordningar kvarstår risker vid användningen om den används felaktigt. Tänk på följande när du använder kaffemaskinen för att undvika skador och hälsorisker:



### Livsfara p.g.a. elstöt



- Livsfarlig spänning inuti kaffemaskinen!
  - > Öppna inte kapslingen.
  - > Lossa inte skruvarna eller ta bort delar av kapslingen.
  - > Undvik att skada elsladden. Elsladden får inte knäckas eller klämmas.
  - > Använd inte en skadad elsladd. En skadad elsladd måste bytas ut av tillverkaren eller en service-representant för att undvika risker.
  - > Doppa aldrig elkontakten i vatten eller annan vätska. Häll inte vatten eller andra vätskor över elkontakten. Elsladden ska hållas torr.
  - > För underhåll och reparation måste kaffemaskinen vara bortkopplad från strömförsörjningen. Det sker genom att dra ur kontakten. Den person som utför underhåll eller reparation måste alltid kunna ha uppsikt över att strömförsörjningen är bortkopplad.

 **VARNING**



### **Risk för bränn- och/skållskador**



- När drycker matas ut rinner het vätska ur utloppen. De värmer upp närliggande områden och gör dem heta.
    - > Stick inte in händerna under utloppen medan dryck matas ut.
    - > Vänta en stund innan du rör vid utloppen efter utmatningen.
    - > Ställ alltid en lämplig kopp under utloppet innan drycken börjar matas ut.
- 

 **OBSERVERA**



### **Klämrisk/risk för personskador**



- Kaffemaskinen har rörliga delar som kan skada dina fingrar och händer.
- Det finns risk för klämskador när du stänger pekskärmen.
  - > Stick aldrig in händerna i kaffepulverbehållaren, bryggtratten eller kaffepulverutloppet när maskinen är igång.
  - > Stäng alltid av kaffemaskinen och dra ur sladden innan du för in händerna i bryggenhetens inkast.
  - > Var noggrann och försiktig när du stänger pekskärmen.

 **OBSERVERA**



### **Hälsorisk**

- > Kaffemaskinen får bara användas för produkter som är avsedda för förtäring och för användning i kaffemaskiner.
- > Kaffepulverbehållaren och det manuella inkastet får bara fyllas på med produkter som är avsedda för kaffemaskiner.

 **OBSERVERA**



### Hälsorisk

- Rengöringsmedel och rengöringsgranulat är irriterande.
    - > Följ skyddsåtgärderna som anges på rengöringsmedlens förpackning.
    - > Rengöringsgranulatet ska bara tillsättas i inkastet när granulatdoseraren är igensatt och efter meddelande på displayen.
- 

 **OBSERVERA**



### Hälsorisk/risk för hudirritation och skällning



- Under rengöringen flyter rengöringsvätska ur slangen. Den måste ledas bort på ett säkert sätt.
  - Heta vätskor kan irritera huden och orsaka brännskador.
  - Heta vätskor kan samlas i spillbrickan.
    - > För inte in händerna under utloppen under rengöringen.
    - > Rengöringsmedel får inte förtäras.
- 

 **OBSERVERA**



## Halkrisk



- Vätska kan rinna ut om kaffemaskinen används felaktigt eller vid fel på maskinen. Vätskor på golvet utgör en halkrisk.
  - > Kontrollera regelbundet att kaffemaskinen är tät och inte läcker vatten.
- 

 **OBSERVERA**

## 1.2 Ändamålsenlig användning

---



### Felaktig användning

 **VARNING**

- Personalen kan skadas om maskinen inte används för ändamålsenlig användning.
  - > Kaffemaskinen får bara användas för ändamålsenlig användning.
- WMF 9000 F GV är avsedd för att göra kaffe eller varmvatten.
- Bara kaffepulver som är lämpligt för användning i kaffemaskinen får användas. Efter att bäst-före-datumet gått ut får produkterna inte längre användas.
- Denna apparat är avsedd för industriellt och kommersiellt bruk och för yrkesmässig användning av kunnig personal eller utbildade användare i butiker, på kontor, på restauranger, på hotell och liknande ställen.
- Maskinen är avsedd för professionell användning i storkök inom hotell- och restaurangbranschen och i liknande verksamheter. Apparaten är inte avsedd för självbetjäning. Endast kunnig personal får använda apparaten.

## Uppställningsplats

- Apparaten måste placeras med god uppsikt.
- Ställ apparaten på ett vågrätt, stabilt, vattenbeständigt och värmetåligt underlag.
- Apparaten får inte spolras med vatten när den rengörs. Apparaten måste ställas så att vatten inte stänker på den.
- Apparaten får inte ställas på en plats där annan rengöring utförs med vattenslang, ångstråltvätt, ångtvätt eller liknande.

## Vattenanslutning

### Tillhandahålls på plats:

- 1/2" (TW12) med huvudkran och smutsfilter (250 µm)
- Flödestryck min. 0,36 MPa (3,6 bar) vid 6 l/min <sup>(1)</sup>
- Max. tilllopps temperatur 35 °C

### Vid maskinen:

- Tillloppsledning till varmvattenberedare 1/2" (TW12)
- Diskledning 3/8" (TW8)
- Du måste använda slangarna som medföljer din nya kaffemaskin och/eller det nya vattenfiltret. Använd inte gamla slangar.

<sup>(1)</sup> Tar hänsyn till normala tryckförluster via vattenanslutningssettet och vattenfiltret. Därmed säkerställs nödvändigt flödestryck på 0,2 MPa (2 bar) vid 6 l/min i maskinen för maximal kapacitet per timme.

## Omgivningstemperatur

- Omgivningstemperatur +5 °C till maximalt +35 °C

## Användning

- Apparaten ska användas enligt bruksanvisningens instruktioner. All annan användning utöver den angivna anses som icke ändamålsenlig användning. Tillverkaren ansvarar inte för skador till följd av sådan användning.
- **WMF 9000 F GV får under inga omständigheter användas för att värma eller servera andra vätskor än kaffe eller varmvatten (drycker, rengöring).**

## Hygien

- Kaffemaskinen måste ställas upp på ett sådant sätt att skötsel och underhåll kan utföras obehindrat.

## 1.3 Användning och installation



### Brandfara/olycksrisk

- > Användnings- och installationsinstruktionerna i kapitlet Teknisk specifikation måste följas.
- > Innan kontakten sätts i ska det kontrolleras att angivelserna på typskylten motsvarar den tillgängliga nätspänningen.



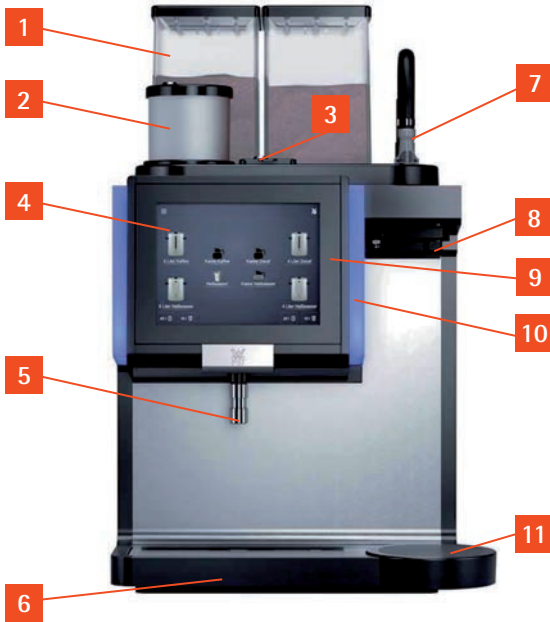
### VARNING

*Teknisk specifikation*  
▷ sidan 79

Maskinägaren ansvarar för att förbereda elanslutningen, vattenanslutningen och avloppsanslutningen där maskinen ska användas. Installationen måste utföras av elektriker och VVS-installatörer som följer allmänna, nationella och lokala föreskrifter. WMF Service får endast ansluta kaffemaskinen till färdiga anslutningar. Servicepersonalen får inte göra lokala installationsarbeten och ansvarar inte för sådana arbeten.

## 2 Presentation

### 2.1 Kaffemaskinens komponentbeteckningar



### Display driftsberedskap



### Översta raden

### Funktionsrad

- 1 Kaffepulverbehållare 1 eller 2 sorter (för t.ex. Decaf)
- 2 Behållare för rengöringsgranulat
- 3 Manuellt inkast/inkast för rengöringsgranulat
- 4 Pekskärm för dryckesknappar och inställningar
- 5 Varmvattenutlopp
- 6 Spillbricka
- 7 Behållararmen (slang) för påfyllning av extra varmhållningsenhet
- 8 Kannarm
- 9 Pekskärm
- 10 Sidobelysning/händelseindikering
- 11 Utökad spillbricka för kannor
- 12 Till-/från-knapp

### Display driftsberedskap

- 13 Menyknapp (öppnar huvudmenyn)
- 14 Brygga kaffe och varmvatten i kanna
- 15 Brygga större mängd kaffe och varmvatten
- 16 Förvalsknapp

Inställningarna och maskinens utförande avgör vilka fält och knappar som visas på displayen.

De funktioner som visas här är exempel.

*Programvara* ▷ från sidan 32

## Bruksanvisningens tecken och symboler



### Säkerhetsanvisningar personskador

Om säkerhetsanvisningarna inte följs kan en felaktig användning orsaka lättare till allvarliga personskador.

---



### Säkerhetsanvisningar personskador

Om säkerhetsanvisningarna inte följs kan en felaktig användning orsaka lättare personskador.

---



**Elstöt**



**Halkrisk**



**Klämrisk**



**Het yta**

---



### Anvisningar sakskador

- På kaffemaskinen
  - på uppställningsplatsen
- > Följ alltid bruksanvisningen noga.
- 



### Obs/tips

- Anvisningar för säker hantering och tips för enkel manövrering.
- 

 **VARNING**

Observera och följ kapitlet *Säkerhet*  
▷ från sidan 7

 **OBSERVERA**

Säkerhetsanvisningar för  
*Användning*  
▷ sidan 22

Säkerhetsanvisningar för *Skötsel*  
▷ sidan 59

Observera och följ kapitlet *Säkerhet*  
▷ från sidan 7

**VIKTIGT**

Observera och följ kapitlet *Garanti*  
▷ från sidan 77

*Teknisk specifikation*  
▷ från sidan 79

**OBS**

**TIPS**

## Ordlista

Begrepp	Förklaring
•	• Uppräkningar, alternativ
*:	* Separata arbetssteg
<i>Kursiv text</i>	<i>Beskriver kaffemaskinens status och/eller förklarar automatiska arbetsförlopp.</i>
Decaf	Koffeinfritt kaffe
Dryckutmatning	Kaffe- eller varmvattenutlopp
Efterbrygningsautomatik	Automatisk efterbrygning av förinställd mängd
Förval	Val av dryckestyp och -mängd före utmatning.
Huvudkran	Vattenspärventil, hörnventil
Karbonathårdhet	Anges i °dKH. Vattenhårdheten anger hur mycket kalk dricksvattnet innehåller
Smart brygning	Bryggmetod för långsammare beredning med mindre mängd kaffepulver
Spolning	Mellanrengöring
Sumpavskiljare	Apparat som fångar upp sumpen.

## 3 Användning

### 3.1 Säkerhetsanvisningar för Användning

---



#### Risk för bränn- och/skållskador



- När drycker matas ut rinner het vätska ur utloppen. De värmer upp närliggande områden och gör dem heta.
    - > Stick inte in händerna under utloppen medan dryck matas ut.
    - > Vänta en stund innan du rör vid utloppen efter utmatningen.
    - > Ställ alltid en lämplig kopp under utloppet innan drycken börjar matas ut.
- 

 **OBSERVERA**

Observera och följ kapitlet Säkerhet  
▷ från sidan 7



#### Hälsorisk

- Kaffemaskinen får bara användas för produkter som är avsedda för förtäring och för användning i kaffemaskiner.
    - > Kaffepulverbehållaren och det manuella inkastet får bara fyllas på med produkter som är avsedda för kaffemaskiner.
- 

 **OBSERVERA**

Observera och följ kapitlet Säkerhet  
▷ från sidan 7

### 3.2 Starta kaffemaskin

✳ Skjut pekskärmen uppåt

*Till-/från-brytaren sitter till höger på pekskärmen.*

✳ Tryck på till-/från-brytaren tills du hör en ton  
*Kaffemaskinen startar och värms upp.*

*En automatisk varmspolning startar.*

*När kaffemaskinen är klar för att mata ut dryck visar displayen driftsberedskap.*

Kaffemaskinen kan sättas på via en timer.



*PIN-behörighetskontroll*  
▷ *PIN-behörigheter*  
*sidan 46*

*Ställ in Timer-kopplingstider*  
▷ *Timer*  
*sidan 49*

### 3.3 Dryckutmatning

Tryck på dryckesknappen för att börja mata ut vald dryck.

- Tänd knapp = klar för utmatning
- Släckt knapp = inte klar för utmatning/  
spärrad knapp

#### **Dryckutmatning via kannutloppet**

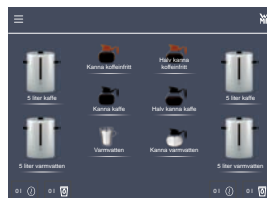
✳ Ställ en kopp i rätt storlek under utloppet

#### **Dryckutmatning via kannarmen**

✳ Anslut behållararmen till adaptern på varmhållningsenheten och spärra den

#### **Avbryta dryckutmatning**

✳ Tryck på dryckesknappen en gång till



*Knapplayout*  
▷ *Användningsalternativ*  
*sidan 42*

*Avbryta dryckutmatning*  
▷ *Användningsalternativ*  
*sidan 42*

### 3.3.1 Kannbrygging

- \* Sväng ut kannarmen till rätt läge
- \* Ställ en kanna i lämplig storlek på den utökade spillbrickan under kannarmen
- \* Tryck på önskad dryckesknapp

*Bryggingen görs beroende på inställning av bryggsatsen.*

Beroende på kannans höjd kan en förlängning av kannutloppet krävas.



Tillbehör och reservdelar  
▷ sidan 83



#### Risk för skållskador

- Om kannarmen inte är helt inskjuten eller utdragen, kan het vätska spruta ut.
  - > Kannarmen ska alltid skjutas in eller dras ut till anslaget.



#### OBSERVERA

Observera och följ kapitlet Säkerhet  
▷ från sidan 7



#### Obs

- Starta dryckutmatningen via kannarmen först när kannarmen dragits ut helt.

#### OBS

### 3.3.2 Mängdbrygging

- \* Anslut en varmhållningsenhet i lämplig storlek till behållararmen (slang)
- \* Spärra slangen med adaptern
- \* Tryck på önskad dryckknapp för mängdbrygging

*Bryggingen görs beroende på inställning av varmhållningsenheten.*

*Beroende på tillbehör styrs varmhållningsenheten med eller utan automatisk efterbrygging.*



Varmhållningsenhet  
▷ System  
sidan 55

## 3.4 Varmvattenutmatning

### 3.4.1 Enstaka kopp/kannutmatning

- \* Ställ en kopp i rätt storlek under varmvattenutloppet
- \* Tryck på varmvattenknappen

Varmvatten kan väljas med olika mängdinställningar. Enstaka kopp, stor kopp, liten kanna och kanna kan ställas in.

Varmvattenutmatningen sker via varmutloppet. Påfyllning av större kannor kan ske med hjälp av svanhals. Vid utförandet 13,5 kW (powerclass B) är ingen varmvattenutmatning under bryggningen möjlig.



#### Obs

- Vid utförandet 9,4 kW (powerclass A) med efterbrygningsdrift sker varmvattenutmatningen efter avslutad kaffebryggning. För optimal framställning rekommenderar vi att ställa in förloppsindikatorn för dryckesuttaget på 'Linje'.

### 3.4.2 Mängdutmatning

- \* Ställ upp en varmhållningsenhet i lämplig storlek
- \* Anslut behållararmen med en slang till adaptern för varmhållningsenheten och spärra den
- \* Tryck på önskad dryckknapp för mängdbryggning av varmvatten

Vid kaffemaskiner på 9,4 kW kan upp till 4 liter varmvatten värmas i en sats, maskiner på 13,5 kW upp till 5 liter.



Enstaka kopp  
varmvatten



Kannutmatning  
varmvatten



Tillbehör och reservdelar  
▷ sidan 83

#### OBS

Förloppsindikator  
▷ System  
sidan 51



Mängdutmatning varmvatten



Varmhållningsenhet  
▷ System  
sidan 55

### 3.5 Förvalsknapp (tillval)

Med automatisk efterbrygning kan förvalsknapparna för efterbryggd mängd kaffe eller varmvatten väljas. En total bryggmängd ställs in för varmhållningsenheten. Efter att den inställda minsta påfyllningsmängden underskridits, fylls varmhållningsenheten med den fastställda bryggsatsen för förvalsknappen.

✳ Tryck på önskad förvalsknapp

*Möjliga förvalsmängder visas.*

Möjliga förvalsmängder t.ex. 5, 10, 15 eller 20 liter.

### PIN-behörighetskontroll

Om pinkod för utmatningen lämnats ut, får bryggmängden bara ändras med PIN-behörighet.

### 3.6 Specialknappar (tillval)

Som tillval finns specialknappar för förhandsval på upp till fem språk.

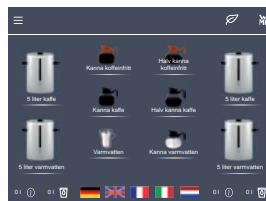


Förvalsknapp  
Kaffe



Förvalsknapp  
Varmvatten

*PIN-behörighetskontroll  
▷ PIN-behörigheter  
sidan 46*



*Inställning och förhandsval språk  
▷ Språk  
sidan 42*

### 3.7 Kaffepulverdoserare

- Fyll på behållaren i god tid
- Fyll inte på mer än som går åt under en dag så att kaffet alltid är färskt

Det finns två behållare för upp till två sorters filterkaffe till förfogande.

Till exempel filterkaffe och filterkaffe utan koffein (Decaf).

Dryckesknapparna kan tilldelas till en produktbehållare.



- Främmande föremål kan skada kaffepulverdoseraren. Sådana skador täcks inte av garantin.
  - > Se till att inga främmande föremål hamnar i pulverdoseraren.



*Tilldela produktbehållare*

▷ Drycker

▷ Välj kaffepulverdoserare

sidan 38

**VIKTIGT**

*Observera och följ kapitlet Garanti*

▷ från sidan 77

### 3.8 Manuellt inkast

Det manuella inkastet sitter i mitten av kaffemaskinens lock.

#### Det manuella inkastet används:

- För andra kaffesorter, exempelvis koffeinfritt kaffe
- Till kaffeprovning
- Som inkast för rengöringsgranulat, om den automatiska granulatdosseraren är ur funktion



- Tillsätt inte malet kaffe eller rengöringsgranulat innan meddelande om detta visas på displayen.
- Du ska bara använda malet kaffe i det manuella inkastet.
- Det ska inte användas till vattenlösligt pulverkaffe.
- Det ska inte användas till mycket finmalet kaffe.

#### VIKTIGT

Observera och följ kapitlet *Garanti*  
▷ från sidan 77

#### Bereda kaffe med malet kaffe i det manuella inkastet (tillval)

\* Tryck på förvalsknapp "Manuellt inkast"

\* Tryck på önskad dryckesknapp

*Det manuella inkastet öppnas automatiskt.*

\* Fyll i önskad mängd malet kaffe (max 120 g) med den stora måttskeden

\* Stäng det manuella inkastet

*Den valda drycken matas ut.*



Kaffe-brygning via det manuella inkastet passar bara för brygning i kanna.

**OBS**

### 3.9 Sumputmätning (tillval)

Sumpen kasseras i vått tillstånd. Rengöringsvattnet spolrar ut sumpen från bryggaren direkt till avloppet. Beroende på avlopp och lagregler måste en sumpavskiljare installeras. Sumpavskiljaren får endast installeras av servicepersonal. Inställningarna görs i undermenyn "System".

- \* Ta ut kaffesumplådan
- \* Töm sumplådan och sätt in den igen
- \* Bekräfta förloppet på displayen



- Sumpavskiljaren WMF 9000 F GV fångar upp sump från ca 12 kg kaffepulver.
- Displayen visar ett meddelande när kaffesumplådan måste tömmas.
- Dryckutmätningen är spärrad medan kaffesumplådan är uttagen.



Rengör sumpavskiljaren  
▷ Manuell rengöring  
sidan 66

#### VIKTIGT

Observera och följ kapitlet *Garanti*  
▷ från sidan 77

### 3.10 Stänga av kaffemaskin



#### Var noga med hygien

- Hälssofarliga bakterier kan bildas i kaffemaskinen.
- > Kaffemaskinen måste rengöras varje dag innan du stänger av den.



#### OBSERVERA

Observera och följ kapitlet *Säkerhet*

▷ från sidan 7

Rengör kaffemaskinen enligt bruksanvisningens instruktioner.

Skötsel

▷ från sidan 59



#### Följ bruksanvisningen

- Vi övertar inget ansvar för skador som uppstår om bruksanvisningens instruktioner ignoreras.

#### VIKTIGT

Observera och följ kapitlet *Garanti*

▷ från sidan 77

\* Skjut pekskärmen uppåt

*Till-/från-brytaren sitter till höger på pekskärmen.*

\* Tryck kort på till-/från-knappen tills du hör en signal

*Kaffemaskinen stängs av.*

\* Dra ut elsladden

\* Stäng vattenledningens huvudkran



*PIN-behörighetskontroll*

▷ *PIN-behörigheter*  
sidan 46



## 4 Programvara



- När du ställer in dryckerna gäller samma säkerhetsanvisningar som när du använder kaffemaskinen.
  - > Följ alla säkerhetsanvisningarna för användningen.

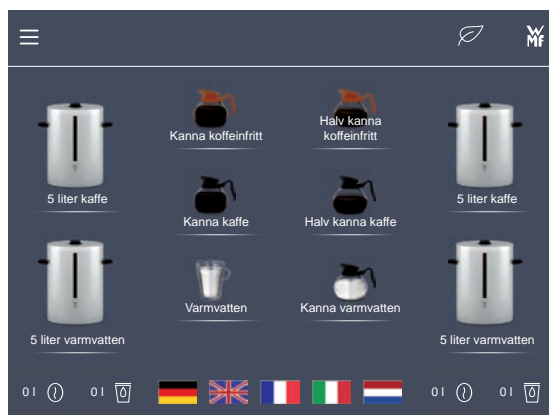
### **OBSERVERA**

Säkerhetsanvisningar för  
Användning  
▷ sidan 22

### 4.1 Översikt

#### Driftsberedskap

sidan 34



Knapplayout  
▷ Användningsalternativ  
sidan 42

Inställningarna och  
maskinens utförande avgör  
vilka fält och knappar som  
visas på displayen.

#### Funktionsrad display driftklar

sidan 34



Förvalsknapp kaffe



Indikering eco-läge



Förvalsknapp varmvatten

## Huvudmenyns funktioner

från sidan 35



Skötsel  
sidan 35



Drycker  
sidan 36



Användningsalternativ  
sidan 41



Information  
sidan 44



Avräkning  
sidan 45



PIN-behörigheter  
sidan 46



Timer  
sidan 48



System  
sidan 51



Språk  
sidan 56



Eco-läge  
sidan 56



USB  
sidan 57

## Knappar för menystyrning



Huvudmeny/tillbaka



Bekräfta värde/inställningar



PIN-inmatning



Radera värde/inställning



Nästa/start



Testberedning



Ladda ner inställningar



Tillbaka



Spara inställningar



Öppna tangentbord

## Meddelanden på displayen



Händelse- och felmeddelande

## 4.2 Display driftsberedskap

Displayen som visar driftsberedskap varierar beroende på kaffemaskinens tillval och separata inställningar.

### 4.2.1 Dryckesknappar

Alla dryckesknappar som är klar för utmatning är tända. På displayen visas alla inställda drycker.

Mängdbryggningar finns till vänster och till höger, i mitten kannbryggning, resp. varmvattenutmatning.



*Exempel: knapp kanna varmvatten*  
*Knapplayout*  
▷ *Användningsalternativ*  
*sidan 42*

### 4.2.2 Funktionsrad

#### Förvalsknapp kaffe

Förvalsknapp för inställd kaffemängd.  
Det går att ställa in olika mängder för kaffe.  
Med valet fastställs mängden för behållararmen.



#### Förvalsknapp varmvatten

Förvalsknapp för inställd varmvattenmängd.  
Det går att ställa in olika mängder för varmvatten.  
Med valet fastställs mängden för behållararmen.



## 4.3 Skötsel



Knappar för menystyrning

▷ Översikt  
sidan 33

Skötsel

▷ från sidan 59

HACCP-rengöringskoncept

▷ från sidan 67

### Systemrengöring

Här kan du välja om kaffemaskinen stängs av efter systemrengöringen.

Alternativ: "Med avstängning" "Utän avstängning"

### CleanLock

※ Tryck på **CleanLock**

*En nedräkning som varar i 15 sekunder startar.*

När nedräkningen är klar kan du rengöra pekskärmen.

Pekskärmen aktiveras igen när det har gått 15 sekunder sedan den sista beröringen.

### Anvisningar

Animerade anvisningar om relevant rengöring av kaffemaskinen samt rengöring av WMF-kannan.

### Sumpavskiljare

Sumpavskiljaren måste rengöras varje vecka.



Systemrengöring

Systemrengöring

▷ Skötsel  
från sidan 61



CleanLock

Rengöra pekskärmen

▷ Skötsel  
från sidan 64



Anvisningar



Sumpavskiljare

Rengör sumpavskiljaren

▷ Skötsel  
från sidan 66

## Värmehållare

Värmehållningssenheten måste rengöras varje vecka.

↓  
Värmehållare

Rengör värmehållarna

▷ Skötsel

från sidan 66

## 4.4 Drycker

### Allmänt

#### Testutmatning

Du kan göra en testutmatning med dina nya inställningar för flera av dryckinställningarna innan du sparar receptet.

\* Ändra inställningarna enligt önskemål

\* Tryck på knappen "Testutmatning"

*Drycken matas ut enligt dina inställningar.*

\* Tryck på knappen "Spara recept" om drycken uppfyller dina önskemål

*Receptet sparas.*



#### Spara recept

Det ändrade receptet sparas.



#### Ladda recept

Här kan du ladda ner ett sparat recept till en vald dryckesknapp.

\* Tryck på en dryckesknapp

\* Tryck på knappen "Ladda recept"

*En undermeny öppnas.*

\* Markera önskat recept

\* Tryck på knappen "Spara recept"

*Receptet du har valt kopplas till dryckesknappen.*



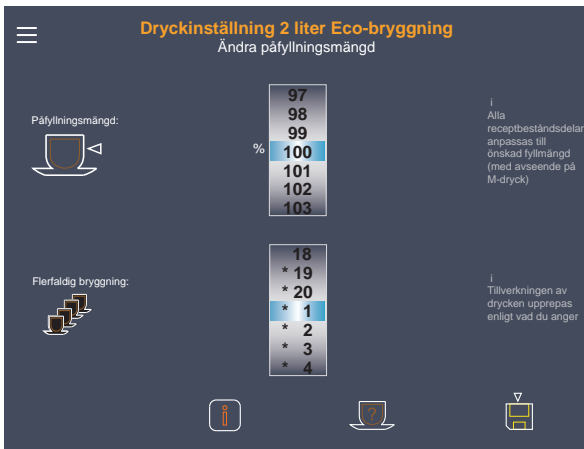
## Fyllmängd och doseringstyp



### Påfyllningsmängd

Ställ in önskad påfyllningsmängd. Receptet anpassas till din inställning.

100% motsvarar det dittills sparade värdet.



### Doseringstyp

- **Start-stopp**  
Utmatningen pågår tills inställd mängd har matats ut. Utmatningen kan avbrytas i förväg om du trycker på knappen igen.
- **Doserat**  
Inställd mängd matas ut. Doseringstypen är tillgänglig för varmvatten.
- **Freeflow**  
Varmvatten matas ut så länge knappen hålls intryckt.

*Doseringstyp kan ställas in för varmvatten.*

## Ändra recept



Knappar för menystyrning  
 ▷ Översikt  
 sidan 33

**Dryckinställningar 5 liter Jet-brygning**  
 Ändra recept - ändra ingrediens - kaffe

	g	ml	1	2
	165	4700	0	1
	170	4800	1	0
	175	4900	0	1
	180	5000	1	0
	185	1000	0	1
	190	1100	1	0
	195	1200	0	1
	200	1300	1	0
	180	5000	1	0
	180	5000	1	0
	180	5000	1	0

Inställningsmöjligheterna för den valda ingrediensen visas.

Sparade och aktuella data visas.



Aktuella värden



Värden som har sparats av service



Fabriksvärden

### Mängd malet kaffe

Angivelse i gram (g)



### Vattenmängd

Angivelse i milliliter (ml)



### Kaffepulverdoserare

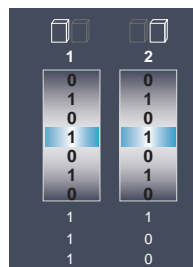
Visar från vilken doserare som kaffe hämtas för brygning.



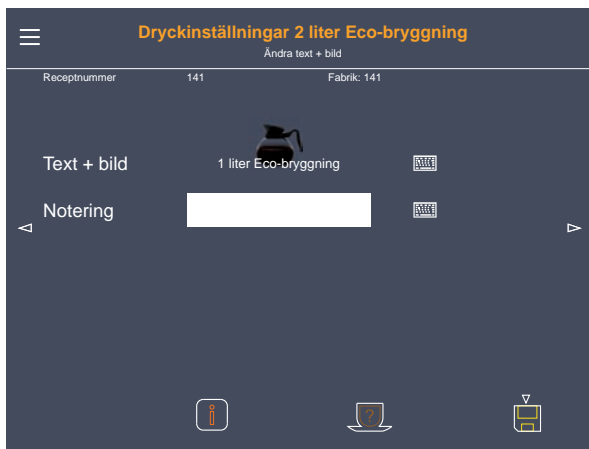
## Välj kaffepulverdoserare

Varje dryckknapp kan tilldelas till en doserare.

- Doserare 1 eller doserare 2
- Till hälften (vardera 50%) doserare 1 och doserare 2.



## Text och bild



Knappar för menystyrning  
▷ Översikt  
sidan 33

## Text och bild

Här kan du anpassa dryckens namn och dryckesknappens foto.

Öppna tangentbordet med tangentbordsknappen.

Ladda egna dryckbilder  
▷ USB  
sidan 57

## Notering

Här kan du lägga till en notering om drycken.

## Byta knappar

Här byter man läget för två dryckesknappar.

- \* Tryck på en dryckesknapp
- \* Tryck på knappen "Byta knappar"
- \* Tryck på den dryckesknapp som ska bytas



## 4.5 Användningsalternativ



### Reglerorgan

För användningen kan några funktioner sättas till inaktiva i displayen Driftsberedskap. Dessa funktioner och tillhörande knappar visas inte när de är inaktiva.



### Menyknapp

Alternativ:  aktiv  inaktiv

Standardvärde:  aktiv

aktiv Menyknappen reagerar omedelbart när du trycker på den.

inaktiv Om du trycker två gånger på det tomma fältet öppnas huvudmenyn.

### Felindikering

Felet signaleras med olika färger i displayens översta fält.

Alternativ:  aktiv  inaktiv

Standardvärde:  aktiv

aktiv Felet visas som text på displayen

## Förval språk

Här ställer du in om språk och flaggor kan väljas i förväg i dryckinställningen. "Förval språk" kan aktiveras här.

Alternativ:      • aktiv                      • inaktiv

Standardvärde:  inaktiv

## Knapplayout

Här finns olika standard-knapplayouter sparade som du kan välja bland.


## Avbryta dryckutmatning

Alternativ:      • aktiv                      • inaktiv

Standardvärde:  inaktiv

aktiv      Du kan avbryta dryckens utmatning genom att trycka på dryckesknappen igen.


## Logga


### Tillverkarens logga

Alternativ:  aktiv  inaktiv

Standardvärde:  aktiv

aktiv Tillverkarens logotyp visas uppe till höger i displayen Driftsberedskap.

### Kundens logga

Alternativ:  aktiv  inaktiv

Standardvärde:  inaktiv

aktiv Om alternativet ställs in på "aktiv" och en kundlogga har laddats visas kundens logga mitt på översta fältet vid driftberedskap. Om försäljningsmaskiner ansluts visar den kundens logga till vänster. I så fall kan man inte visa båda loggorna.

### Ladda kundlogga

Sätt i USB-stickan med kundens logga. Ladda kundloggan.

### Storlek kundlogga

Loggan får högst vara 80 pixlar hög. Större loggar skaleras automatiskt till den höjden.

## 4.6 Information

Nedan beskrivs vilka val du kan göra i informationsmenyn.



### Senaste brygning

Information om den senaste brygningen.



### Timer

Veckoöversikts-timern öppnas. Översikten visar alla till- och frånkopplingstider.



### Service

Kontaktuppgifter för WMF Service.  
Kaffemaskinens serienummer.



### Skötsel

Här visas senaste rengöring och skötsel som utförs med kaffemaskinens program.



### Vattenfilter och avkalkning

Information om vattenfiltrets kvarvarande kapacitet och när nästa avkalknings måste utföras.

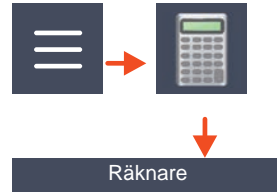


### Logg

Logg över händelser och fel som har inträffat när maskinen används och rengörs.



## 4.7 Avräkning



### Räknare

Här visas räknarna för varje dryck och för summorna. Du kan hämta via USB-porten.

Avräkning				
Räknare				
1 liter Eco-brygging	1	2	3	4
4 liter Eco-brygging	2	2	2	2

### Standardinställning

Räknare 1 = dagsräknare

Räknare 2 = veckoräknare

Räknare 3 = månadsräknare

Räknare 4 = årsräknare



Alla räknare kan nollställas.

**TIPS**

### Försäljningsmaskiner

Se försäljningsmaskinernas bruksanvisning.

### Extern avräkning

#### Bara förrådsbehållarvariant

Se bruksanvisningen för servitörfakturering.

## Gratisinställningar

### Bara förrådsbehållarvariant

Gratisinställningarna finns att tillgå tillsammans med valbara faktureringsenheter.



Gratisinställningar

### Allt gratis

Alternativ:  aktiv  inaktiv

Standardvärde:  inaktiv

### Gratis dryck

Alternativ:  aktiv  inaktiv

Standardvärde:  inaktiv

### Indikering display

När inställningen "allt gratis" är aktiverad kan man lägga till en text här. (t.ex. "Gratis"). Den angivna texten visas i den översta raden.

### Indikering dryckesknappar

När inställningen "allt gratis" är aktiverad kan man lägga till en text för dryckesknapparna här.

## 4.8 PIN-behörigheter

Alla nedan angivna arbeten kan tilldelas en PIN.

- Rengöring
- Inställning
- Avräkning



Dessa PIN:s är hierarkiskt strukturerade.

Det betyder exempelvis att: en PIN för inställningar ger samtidigt behörighet till PIN för rengöring, men inte behörighet till PIN för avräkning.

Om arbetet inte har tilldelats någon PIN krävs ingen PIN för åtkomst. Om en PIN har ställts in nekas åtkomst utan PIN.

## PIN för rengöring

När du har skrivit in giltig PIN har du åtkomst till:

 Skötsel



Rengöring

## PIN för inställning

När du har skrivit in giltig PIN har du åtkomst till:

 Skötsel

 Drycker

 Användningsalternativ

 Avräkning  
(inte "Radera")

 Timer

 System

 Språk

 USB



Inställning


## PIN för avräkning

När du har skrivit in giltig PIN har du åtkomst till:

 Skötsel

 Drycker

 Användningsalternativ

 Avräkning  
(med "Radera")

 PIN

 Timer

 System

 Språk

 USB

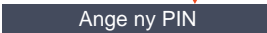


Avräkning

*Med PIN för avräkning kan de båda andra PIN-numren ändras. Om du glömt PIN för avräkning, kan detta PIN bara återställas av servicepersonal.*

## Ange ny PIN

När en PIN-kod har tilldelats för åtkomstbehörighet måste man ange PIN-koden här för att kunna dela ut en ny kod.



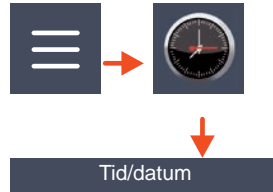
Ange ny PIN



## 4.9 Timer

### Tid/datum


Här ställer du in aktuell tid och datum.



### Timertillstånd

Info om timertillståndet.

Alternativ:      aktiv                      inaktiv

Standardvärde:  aktiv

aktiv    Timer-kopplingstider är aktiverade.

inaktiv Timer-kopplingstiderna utförs inte.



### Ställa in timeröversikt och timer

Översikt över alla till- och frånkopplingstider.



## Radera timer

Med radera-symbolen kan en tidigare markerad kopplingstid raderas.



## Detaljerad vy aktuell dag

Ställa om från dag- och veckoöversikt. Dagöversikt visar information från den aktuella dagen.



## Ställ in Timer-kopplingstider

- Välj enstaka dag eller dagar
- Ställa in till- och frånkopplingstider



Tiden ställs in för alla valda dagar.

Efter bekräftelse visas en veckoöversikt över samtliga kopplingstider. De individuella tiderna kan när som helst ändras i veckoöversikten.

## Timerstyrd systemrengöring

- Välj enstaka dag eller dagar
- Ställ in starttid


Under systemrengöringen, som startats med timern, måste behållararmen vara monterad på kaffemaskinen.

## Knapplayout-tillstånd

Alternativ:      • aktiv                      • inaktiv

Standardvärde:  inaktiv

aktiv      Knapplayouter kan tilldelas automatiskt med timern.

  
Knapplayout-tillstånd


## Knapplayout-översikt

Här visas en översikt av knapplayoutens samtliga timer-kopplingstider.

Inställningarna kan ändras direkt i översikten.

*Bild på översikt och förklaring av symbolerna*

▷ *timeröversikt, sidan 48*

  
Knapplayout-översikt

## Eco-läge-översikt

Här visas en översikt över alla timer-kopplingstider för Eco-läget.

Inställningarna kan ändras direkt i översikten.

*Bild på översikt och förklaring av symbolerna*

▷ *timeröversikt, sidan 48*

  
Eco-läge-översikt

## Eco-lägestillstånd

Info om eco-lägestillstånd.

Alternativ:      aktiv                      inaktiv

Standardvärde:  inaktiv

  
Eco-lägestillstånd

## 4.10 System

### Förloppsindikator

Alternativ: Linje, cirkel, från

Standardvärde: Linje



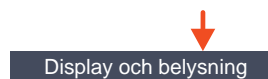
### Display och belysning

#### Belysning

Här ställer du in belysningens färg. Ställ in önskad färg med färgcirkelns pil. Färgen kan också väljas och ställas in med RGB-värden. Dessutom finns alternativen:

- Långsamt färgbyte
- Normalt färgbyte
- Snabbt färgbyte
- Från

*Den aktuella inställningen används direkt.*



#### Belysning när funktionen är redo för drift

- Driftsfärg sidobelysning

#### Händelseindikering (meddelande)

Alternativ:  aktiv  inaktiv

Standardvärde:  inaktiv

aktiv Belysningen under tiden ett meddelande visas blir inställningsbar.

*Till exempel meddelandet "Tomt på kaffepulver".*

#### Belysning vid meddelanden (händelse)

- Eventfärg sidobelysning

## Displayens ljusstyrka

Här ställer du in displayens ljusstyrka.

### Minska ljusstyrkan automatiskt

Alternativ:      • aktiv                      • inaktiv

Standardvärde:  aktiv

aktiv      När funktionen som minskar ljusstyrkan är "aktiv" minskar displayens ljusstyrka automatiskt 5 minuter efter den sista dryckutmatningen.  
När displayen lyser med minskad styrka ökar ljusstyrkan till förvald styrka när du berör displayen första gången. Andra gången du trycker på en dryckesknapp börjar drycken matas ut.

## Pekkalibrering

Kalibrerar om pekskärmen.

## Displaybakgrund

Här ställer du in pekskärmens färgschema.

- **Startfönstrets färg**
- **Ytterligare fönsters färg**

## Drycker: Text + färg

Här ställer du in om textens storlek och färg får ändras.

Alternativ:      • aktiv                      • inaktiv

Standardvärde:  inaktiv

## Vattenfilter

Alternativ:  aktiv  inaktiv

Standardvärde:  inaktiv

aktiv Vattenfilter på plats. Du får en fråga om filtrets kapacitet och vattnets hårdhet.

## Filterkapacitet

Här skriver du in filtrets kapacitet i liter.

## Vattnets uppmätta hårdhet

Här skriver du in vattnets uppmätta hårdhet i °dKH.

※ Kontakta din vattenleverantör för information om dricksvattnets hårdhet eller fastställ hårdheten själv med hjälp av WMF vattenhårdhetstestet (följer med bruksanvisningen)

*Vattenhårdhetstestet levereras tillsammans med tillbehören.*



Om kaffemaskinen används med en felaktigt inställd vattenhårdhet kan det orsaka kraftig kalkbildning, vilket kan leda till otäta ventiler. Vi övertar inget ansvar för skador som uppstår på grund av detta.



### Vattenfilter

#### Obs

*Om vattnets hårdhet är mellan 0 till 9 °dKH behövs inget vattenfilter.*

*Vi rekommenderar att du använder vattenfiltret AquaBasic 2XL till maskiner med fast vattenanslutning.*

**OBS**

## Uppmätt totalhårdhet

Här anges uppmätt totalhårdhet.

## Eco-läge

Här kan du aktivera eco-läget.

Alternativ:  aktiv  inaktiv

Standardvärde:  inaktiv



▷ Eco-läge  
sidan 56

## Stänga av

Alternativ: aldrig, 30 min/60 min/90 min/120 min/  
150 min/180 min

Standardvärde: aldrig

## Temperatur

Uppgifter om inställd temperatur på vattnet  
i varmvattenberedaren.



## Avstängningsspolning

Alternativ:  aktiv  inaktiv

Standardvärde:  aktiv

aktiv Vid avstängning av kaffemaskinen sker en  
avstängningsspolning.



## Portionerare

Här kan texter om pulverdoseraren (1 eller 2) anges,  
t.ex. namn på kaffepulvret som används, samt en bild  
läggas in.

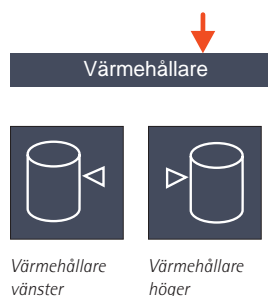


## Värmehållare

### Efterbrygningsautomatik

Inställning om varmhållningsenheten används med eller utan automatisk efterbrygning. Inställningarna för varmhållningsenheten till vänster och till höger sker separat.

- Alternativ:
- WMF varmhållningsenhet fyrkantig, med automatisk efterbrygning
  - WMF varmhållningsenhet rund, med automatisk efterbrygning
  - Varmhållningsenhet av annat fabrikat, utan automatisk efterbrygning

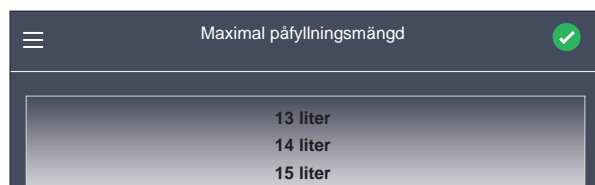


### Behållarstorlek

Här ställer du in behållarstorlek.  
Alternativ: 5 till 40 liter

Inställningarna för varmhållningsenheten till vänster och till höger sker separat.

### Maximal påfyllningsmängd



Under efterbrygningen är dryckutmatningen spärrad för ytterligare mängdbrygning. Om en mängdbrygning ska startas utan dröjsmål i en annan varmhållningsenhet, måste först den aktuella brygningen stoppas.

**OBS**

## Uppvärmningsspolning

Alternativ:  aktiv  inaktiv

Standardvärde:  aktiv

aktiv Efter en inställd pausperiod efter den senaste dryckutmatningen genomförs en uppvärmningsspolning.

Pauslängder: Av, 15, 30, 45 eller 60 min.


## Sumpavskiljare

- Inställning om sumpavskiljare används
- Volym sumpavskiljare
- Spolningscykel
- Bryggpaus


▷ Sumputmatning  
sidan 29

## 4.11 Språk

Här ställs displayens språk in.  
De tillgängliga språken står på engelska.



## 4.12 Eco-läge

Om eco-läget är inställt på "aktivt", sänks varmvattenberedarens temperatur med 10 °C efter den sista dryckutmatningen.

Dryckvalsknapparna är fortsatt tända.

Dryckberedningen för kaffe kan startas direkt.



▷ Eco-läge  
sidan 54

### Eco-läge

Alternativ:  Till  Från  Timer

Standardvärde:  Från

Här kan du aktivera eco-läget.



## Indikering Eco-läge

Eco-lägets symbol visas i det översta fältet på displayen som är öppen när maskinen är klar att använda. Det finns två olika lägen.



## Eco-läge "active"

Kaffemaskinen är för tillfället i lågenergiläge.



## Eco-läge "ready"

Eco-läget är väntetidstyrt och aktiveras 10 minuter efter den sista dryckutmatningen.



## Direkt start

När eco-läget är aktivt visas eco-lägets symbol på displayen som är öppen när maskinen är klar att använda.



Eco-läget aktiveras omedelbart om du trycker på symbolen. Symbolen växlar till "active".

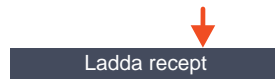
## 4.13 USB

USB-porten används för att överföra data. USB-anslutningen är uppe till vänster på pekskärmens baksida, under ett hölje.



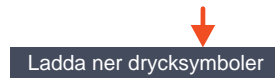
### Ladda recept

Här laddar du ner sparade recept.




### Ladda ner drycksymboler

Ladda foton eller drycksymboler från USB-stickan.



## Spara recept

Exportera recepten från kaffemaskinen till USB-stickan.

  
Spara recept

## Exportera räknare

Exportera mätaravläsningar till USB-stickan.

  
Exportera räknare

## HACCP-export

Funktionen exporterar loggen över utförd rengöring för HACCP-dokumentation.

  
HACCP-export

## Datasäkring

Här sparas datainställningar som maskininställning, dryckinställning o.s.v.

  
Datasäkring

## Ladda data

Här laddar du ner sparade inställningar som maskininställning, dryckinställning o.s.v.  
(Kan skyddas med PIN-kod.)

  
Ladda data

## Ladda ner språk

Om funktionen finns laddas här ett annat displayspråk ner till kaffemaskinen från USB-minnet.

  
Ladda ner språk

## Uppdatera mjukvara

Endast för service.

  
Uppdatera mjukvara

## 5 Skötsel

### 5.1 Säkerhetsanvisningar för Skötsel

För att kaffemaskinen ska fungera problemfritt och bereda kaffe av bästa kvalitet måste den rengöras regelbundet.



#### Hälsorisk/hygien

- > Följ alla hygienanvisningar.
- > Följ HACCP-rengöringskonceptet.



#### Hälsorisk/hygien

- Om kaffemaskinen inte används kan bakterier förökas i den.
- > Samtliga rengöringsarbeten måste utföras före och efter uppehållet om maskinen inte ska användas under flera dagar.



#### Hälsorisk/hygien

- Alla rengöringsmedel har anpassats perfekt till rengöringsprogrammen.
- > Använd bara WMF:s rengörings- och avkalkningsmedel.



#### Hälsorisk/risk för hudirritation och skållning



- Under rengöringen rinner het rengöringslösning och hett vatten ut ur utloppen.
- Heta vätskor kan irritera huden och orsaka brännskador.
- > För inte in händerna under utloppen under rengöringen.
- > Rengöringsmedel får inte förtäras.



#### OBSERVERA

Observera och följ kapitlet Säkerhet  
▷ från sidan 7



#### OBSERVERA

Observera och följ kapitlet Säkerhet  
▷ från sidan 7



#### OBSERVERA

Observera och följ kapitlet Säkerhet  
▷ från sidan 7



#### OBSERVERA

Observera och följ kapitlet Säkerhet  
▷ från sidan 7

## 5.2 Översikt rengöringsintervall

Skötsel				
Varje dag	Varje vecka	Regelbundet	Meddelande	Tillval
x			x	
x				
		x		x
		x		
		x		
		x		
x			x	
x			x	



▷ sidan 61

▷ sidan 62

▷ sidan 63

▷ sidan 63

▷ sidan 64

▷ sidan 65

▷ sidan 66

▷ sidan 66

Varje dag = Minst en gång om dagen och vid behov

Varje vecka = Rengöring varje vecka

Regelbundet = Regelbundet vid behov

Meddelande = Efter meddelande på displayen

Tillval = tillval (beroende på utrustning)

## 5.3 Daglig rengöring



### Hälsorisk/risk för hudirritation och skållning



- Om inte kannutloppet är insvängd kan hett vatten och rengöringsvätska komma ut okontrollerat.
  - > Kannutloppet måste vara insvängd för alla rengöringsprogram!



### OBSERVERA

Observera och följ kapitlet *Säkerhet*  
▷ från sidan 7

### 5.3.1 Systemrengöring

Rengöringsprogrammet vägleder genom maskinrengöringen steg för steg på displayen.



- Under rengöringsprogrammet måste behållarlarmen sättas på kaffemaskinen, särskilt vid timerstyrd systemrengöring.
- Om granulatdoseren är blockerad, måste rengöringsgranulatet (85 korn resp. 33 g) tillsättas genom det manuella inkastet.
- Om rengöringsgranulat saknas, spärrar maskinen rengöringen efter det tredje meddelandet om systemrengöring.

### VIKTIGT

Kapitel *Timer*  
▷ Från sidan 48

### 5.3.2 Rengöra varmvattenutloppet

Grundlig rengöring av varmvattenutloppet. Proceduren för rengöringsprogrammet beskrivs i Rengöringsinstruktion.

- \* Ta av varmvattenutloppet och skruva av perlatorn
- \* Lägg i rengöringslösningen i ca 30 min
- \* Skölj med rent vatten



#### Risk för skållskador

- Om en dryck börjar matas ut oavsiktligt kan personalen skadas.
    - > Stäng först av kaffemaskinen.
- 



#### OBSERVERA

Observera och följ kapitlet Säkerhet  
▷ från sidan 7

## 5.4 Manuell rengöring

Beställningsnummer för WMF:s rengöringsprogram  
 ▷ Tillbehör och reservdelar sidan 83

### 5.4.1 Rengöra spillbricka



#### Risk för skållskador



- Spillbrickorna kan innehålla heta vätskor.
- > Var försiktig när du flyttar spillbrickorna.
- > Sätt tillbaka dem noggrant så att du inte spiller ut vatten oavsiktligt.

Spillbrickan måste rengöras regelbundet. För störningsfri drift måste utloppet vara fritt från smuts och kafferester.

- \* Ta försiktigt bort droppgallret och rengör det
- \* Torka spillbrickan noga med en fuktig trasa
- \* Sätt in droppgallret igen



Observera och följ kapitlet *Säkerhet*  
 ▷ från sidan 7



### 5.4.2 Rengöra kapsling



- Kapslingen kan repas under rengöringen.
- > Använd inte skurpulver eller liknande för att rengöra kapslingen.
- > Använd inte slipande rengöringsmedel.
- > Använd mjuka dukar till rengöringen.
- > Vi rekommenderar en fuktig mikrofibertrasa.

Vi rekommenderar WMF Purargan® för att skydda kåpor av metall.



Observera och följ kapitlet *Garanti*  
 ▷ från sidan 77

### 5.4.3 Rengöra pekskärmen (CleanLock)

\* Tryck på **CleanLock**

*En nedräkning som varar i 15 sekunder startar.*

När nedräkningen är klar kan du rengöra pekskärmen.

Pekskärmen aktiveras igen när det har gått 15 sekunder sedan den sista beröringen.



#### Risk för skållskador

- Om en dryck startas av misstag finns risk för skador.
  - > Spärra alltid pekskärmen med CleanLock före rengöringen.
- 



#### OBSERVERA

Observera och följ kapitlet *Säkerhet*  
▷ från sidan 7



- Kapslingen kan repas under rengöringen.
  - > Använd bara en fuktig duk när du rengör displayen. Använd inte rengöringsmedel.
  - > Använd mjuka dukar till rengöringen.
  - > Vi rekommenderar en fuktig mikrofibertrasa.
- 

#### VIKTIGT

Observera och följ kapitlet *Garanti*  
▷ från sidan 77

#### 5.4.4 Rengöra kaffepulverdoserare



#### Klämrisk/risk för personskador



- Kaffemaskinen har rörliga delar som kan skada dina fingrar och händer.
- > Stäng alltid av kaffemaskinen och dra ur sladden innan du för in händerna i bryggenhetens inkast.



- > Kaffepulverdoserarna får diskas i diskmaskin i max. 70 °C.

Kaffepulverdoserarna rengörs vid behov och med jämna mellanrum. Rekommendation: varje kvartal resp. beroende på grad av nedsmutsning.

- \* Stäng av kaffemaskinen
- \* Dra ut elsladden
- \* Skjut bak stiften under luckan i det manuella inkastet

*Låsmekanismerna i kaffepulverdoserarna lossas.*

- \* Ta ur kaffepulverdoserarna uppåt
- \* Töm kaffepulverdoserarna helt och rengör dem noggrant med en fuktig trasa
- \* Låt kaffepulverdoserarna torka helt
- \* Fyll på kaffepulverdoserarna igen och sätt tillbaka dem
- \* Skjut fram stiften under luckan i det manuella inkastet

*Låsmekanismerna i kaffepulverdoserarna lossas.*



**OBSERVERA**

**VIKTIGT**



Förskjut stiften för att spärra och lossa kaffepulverbehållaren.



### 5.4.5 Rengöra sumpavskiljaren

Rengör sumpavskiljaren en gång i veckan.  
Rengöringsprogrammet vägleder genom rengöringen steg för steg på displayen.

- \* Ta ut och töm kaffesumplådan
- \* Skruva av silen och rengör den med rent vatten
- \* Ta loss insatsen för första avvattningen och spola den med rent vatten
- \* Sätt in insatsen för första avvattningen
- \* Sätt in silen i kaffesumplådan och skruva fast den
- \* Sätt in kaffesumplådan



*Insats första avvattning*

### 5.4.6 Rengöra varmhållarna

WMF-varmhållningsenheten bör rengöras varje vecka.

- \* Ta loss anslutningskabeln (avbrott i strömförsörjningen)
- \* Fyll på behållaren med ca 2 liter vatten. Använd ca 15 g rengöringspulver per 1 liter vatten.
- \* Ta bort avlagringarna med den böjda rengöringsborsten
- \* Töm behållaren genom kranen
- \* Skölj två gånger med rent vatten
- \* Rengör utloppsöppningen i förrådsbehållaren med rengöringsborsten
- \* Skruva bort insatsen i kranen
- \* Rengör ledningen med den smala sidan av rengöringsborsten
- \* Rengör vattennivåglaset med den fuktade rörborsten

*Använd bara fuktig borste, för att undvika skador.*



*Tillbehör och reservdelar*

▷ sidan 83

*Rengöringspulver*  
beställningsnr 33 0680 9000

*Bruksanvisning varmhållningsenhet*

▷ Rengöring

*Rengöringsborste*  
beställningsnr 33 1521 9000

## 6 HACCP-rengöringskoncept


Du är enligt lag skyldig att sörja för att dina gästers hälsa inte äventyras av de livsmedel du serverar. Därför krävs ett HACCP-rengöringskoncept (Hazard Analysis Critical Control Points) för att identifiera och utvärdera eventuella faror. Du måste göra en riskanalys av din verksamhet. Analysens syfte är att identifiera och eliminera faktorer som utgör en risk för livsmedelshygien. Därför måste du fastställa och implementera övervaknings- och kontrollrutiner. Kaffemaskiner från WMF uppfyller ovan angivna krav om de installeras, underhålls, sköts och rengörs enligt instruktionerna. Om kaffemaskinen inte underhålls och rengörs korrekt, utgör bristande livsmedelshygien en hälsofara vid förtäringen av drycker som har matats ut ur maskinen. Rengöringsintervallen måste beaktas enligt angivelserna i bruksanvisningen, rengöringsanvisningen och rengöringskonceptet.


*"Förordning gällande livsmedelshygien av den 5 augusti 1997"*

*Använd vårt HACCP-rengöringskoncept för att övervaka att maskinen rengörs regelbundet.*

*HACCP Export  
▷ sidan 58*



Om du trycker på infoknappen  kan du öppna den senaste rengöringens loggar.

Om du trycker på USB-knappen  kan du exportera en HACCP-logg.

**TIPS**

Månad \_\_\_\_\_ År \_\_\_\_\_

**HACCP-rengöringskoncept**

**Rengöringsarbeten:**

- 1. Systemrengöring  
 ▷ Bruksanvisning (kapitel Skötsel)
- 2. Rengöring av kombiutlopp  
 ▷ Bruksanvisning (kapitel Skötsel)
- 3. Regelbunden rengöring av produktbehållaren  
 ▷ Bruksanvisning (kapitel Skötsel)
- 4. Regelbunden rengöring av varmhållningsenheten  
 ▷ Bruksanvisning (kapitel Skötsel)

Datum	Rengöringsarbete				Underskrift
	1	2	3	4	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					

Datum	Rengöringsarbete				Underskrift
	1	2	3	4	
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					

## 7 Underhåll och avkalkning

Observera maskinen är en professionell industriell kaffemaskin som kräver regelbundet underhåll och regelbunden avkalkning.

Underhållsintervallen avgörs av hur ofta kaffemaskinen används. Displayen visar när det är dags att underhålla maskinen. Om underhållet utförs av WMF Service ingår avkalkning av ångsystemet.

Du kan fortsätta använda kaffemaskinen även efter att maskinen signalerar att det är dags att utföra underhåll, men vänta inte länge eftersom det kan äventyra maskinens funktioner eller resultera i skador på grund av bristande underhåll.

### 7.1 Underhåll

Underhåll efter meddelande på displayen får endast utföras av utbildad personal eller av WMF Service eftersom säkerhetskontroller ingår i detta underhåll.

*Meddelanden Service-underhåll  
▷ Meddelanden och anvisningar  
sidan 70*

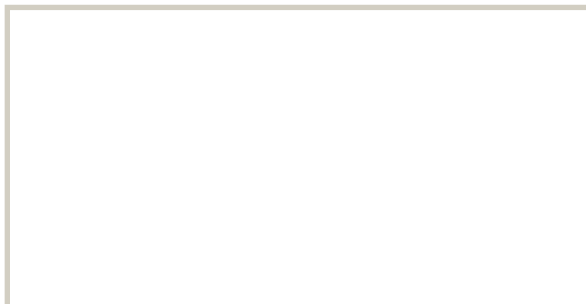
### 7.2 WMF Service

Du är välkommen att kontakta WMF:s centrala kundtjänst om du inte vet vilken lokal serviceleverantör du kan vända dig till.

WMF Group GmbH  
Eberhardstraße 35  
D-73312 Geislingen (Steige)

#### **Viktigt!**

*Kontakta WMF Service för övrigt underhålls- och reparationsarbete. Telefonnummer finns på kaffemaskinens adressetikett samt i maskinens följersedel.*



## 8 Meddelanden och anvisningar

### 8.1 Meddelanden om Användning

#### Fyll på kaffepulver

\* Fyll på pulverbehållaren (beroende på meddelande)

\* Kontrollera:

- Är pulverbehållarens spärr öppen?

▷ *Skötsel*

- Kaffepulvret rinner inte ned

\* Rör om med en stor sked och bekräfta med 

#### Öppna vattenkran

\* Öppna vattenkranen och bekräfta

#### Töm sumpavskiljaren

\* Töm sumpavskiljaren

#### Sumpavskiljarens Kaffesumplåda saknas

\* Sätt tillbaka kaffesumplådan korrekt

#### Byt vattenfilter

\* Kontakta WMF Service

*Observera och följ vattenfiltrets bruksanvisning!*

#### Slå upp felet i bruksanvisningen

Felnummer visas

▷ *Felmeddelanden och störningar*

#### Kontakta WMF Service

Felnummer visas

▷ *Felmeddelanden och störningar*

#### Serviceomeddelande

Serviceunderhåll efter meddelande på displayen.

\* Kontakta WMF Service

*Serviceomeddelanden och anvisningar. I allmänhet kan du fortsätta använda kaffemaskinen.*

## 8.2 Felmeddelanden och störningar

Grundläggande tillvägagångssätt vid felmeddelanden och störningar.

- \* Stäng av kaffemaskinen och starta den igen efter ett par sekunder
- \* Upprepa tillvägagångssättet som utlöste störningen


I många fall är störningen nu åtgärdad och du kan arbeta vidare.

Om det inte fungerar: leta upp feltexten eller felkoden i listan nedan och följ anvisningarna.

Kontakta WMF Service om anvisningarna inte leder till att störningen åtgärdas eller om felet inte finns med i listan.

Vissa meddelanden leder till att funktioner spärras. Om så är fallet slocknar den aktuella dryckesknappen. Du kan fortsätta brygga drycker vars dryckesknappar är tända.

Din WMF 9000 F GV är utrustad med ett analysprogram. Inträffade störningar visas på displayen. Felmeddelandena i listan kan även bero på störningar i elnätet.

Indikeringen  visas när ett fel har inträffat eller om det finns en anvisning för användaren.

- \* Tryck på   
*Felmeddelandet och ett felnummer visas.*



Till/från-knappen reagerar efter ca 1 sekund och kaffemaskinen stängs av.

Om du vill åtgärda ett fel, till exempel om programmet hänger sig, kan du stänga av styrningen genom att trycka till/från-knappen en längre stund. Slå därefter på kaffemaskinen igen.

**OBS**

Fel-nummer	Fel-benämning	Åtgärd
9039	Varmvattenberedare: övertemperatur	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Stäng av kaffemaskinen, låt den svalna och starta om den</li> <li>* Kontakta WMF Service om felet inte är åtgärdat</li> </ul>
9041	Varmvattenberedare: värmingstidsfel	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Stäng av kaffemaskinen och starta om den</li> <li>* Kontakta WMF Service om felet inte är åtgärdat</li> </ul>
9055	Tvångsrengöring	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Kaffemaskinen måste rengöras <i>▷ Skötsel ▷ Systemrengöring, sidan 61</i></li> <li>* Kontakta WMF Service om felet inte är åtgärdat</li> </ul>
9063 9064	Kaffepulverbehållare till vänster/höger tom	* Fyll på kaffepulver i kaffepulverbehållaren
9069	Kaffesumplåda i sumpavskiljaren är full	* Sumplådan måste tömmas
9076	Vattentryck saknas	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Öppna avstängningskranen</li> <li>* Se till att vattentrycket är stabilt</li> </ul>
9133	Granulatdoseraren är tom	* Fyll på rengöringsgranulat i granulatdoseraren

## 9 Säkerhet och garanti

### 9.1 Risker för kaffemaskin



#### Följ bruksanvisningen

Vi övertar inget ansvar för skador som uppstår om bruksanvisningens instruktioner ignoreras. Observera och följ användnings- och installationsföresättningarna.

#### Uppställningsplats

- Uppställningsplatsen måste vara torr och skyddad mot stänkvatten.
- Det kommer alltid ut lite kondensvatten eller vatten ur en kaffemaskin.
  - > Kaffemaskinen får inte användas utomhus.
  - > Ställ kaffemaskinen på en plats där vatten inte stänker på den.
  - > Kaffemaskinen ska ställas på ett underlag som tål vatten och värme för att skydda uppställningsplatsen mot vatten- och värmeskador.

#### VIKTIGT

*Observera och följ kapitlet Garanti*  
▷ från sidan 77

*Användning och installation*  
▷ från sidan 17

Tänk på följande för att undvika tekniska problem och att kaffemaskinen skadas:

- Om bryggvattnet är hårdare än 9 °dKH bör du installera ett vattenfilter från WMF, i annat fall kan kaffemaskinen kalka igen.
- På grund av försäkringstekniska skäl ska du alltid skilja maskinen från elnätet med huvudströmbrytaren eller genom att dra ut elsladden efter arbetsdagens slut. Om maskinen har en fast vattenanslutning måste vattenledningens huvudkran stängas.
- Vi rekommenderar skadeförebyggande åtgärder, till exempel:
  - att du monterar en vattenvakt på vattenledningen
  - att du installerar brandvarnare
- Om kaffemaskinen inte har använts ett tag (flera dagar/veckor), rekommenderar vi att du kör rengöringsprogrammet minst två gånger innan du tar maskinen i drift igen.

*Systemrengöring*  
▷ Rengöringsprogram  
sidan 61

## 9.2 Direktiv

Tillverkare: WMF Group GmbH, 73312 Geislingen (Tyskland)

Maskinen uppfyller kraven i alla tillämpliga bestämmelser i maskindirektiv 2006/42/EG, EMC-direktiv 2014/30/EU och RoHS-direktiv 2011/65/EU.

Ovan angivna tillverkare förklarar att maskinen överensstämmer med alla tillämpliga bestämmelser i angivna direktiv. Om apparaten ändras utan samråd med oss förlorar denna förklaring sin giltighet. Sammanställning av tekniska underlag: WMF Group GmbH.

Försäkran om överensstämmelse i original medföljer apparaten. Apparaten är CE-märkt.

Apparaten uppfyller kraven i livsmedels-, bruksföremål- och fodermedelslagsamlingen (LFGB), bruksföremålsförordningen (BedGgstV), EU-förordning nr 10/2011 samt EG-förordning nr 1935/2004 gällande versioner.

Vid avsedd användning utgör apparaten ingen hälsorisk eller medför andra oönskade risker.

De använda materialen och råvarorna motsvarar bruksföremålsförordningen samt EU-förordning nr 10/2011.

För länder utanför EU gäller respektive landsspecifika bestämmelser.

Apparaten faller under direktivet för hantering av elektriskt och elektroniskt avfall WEEE 2012/19/EU och får inte slängas i hushållssoporna.

Spårbarhet enligt EG-förordning nr 1935/2004 samt tillverkning enligt god tillverkningspraxis enligt EG-förordning nr 2023/2006 har säkerställts och garanteras av oss.



*Kontakta WMF Service när produkten ska skrotas.*

*Adress  
▷ sidan 69*

### 9.3 Användarens skyldigheter

Användaren måste se till att kaffemaskinen underhålls regelbundet av WMF servicetekniker eller auktoriserad servicepartner. Användaren ska se till att säkerhetsanordningarna kontrolleras.

Serviceemyn får endast vara tillgänglig för personer med kunskap om och praktisk erfarenhet av apparaten, i synnerhet gällande säkerhet och hygien.

Kaffemaskinen måste ställas upp på ett sådant sätt att skötsel och underhåll kan utföras obehindrat.

Om kaffemaskinen används i storkök, måste personal som har instruerats om kaffemaskinens funktion ansvara för kaffemaskinen. Utbildad personal måste ansvara för maskinens underhåll och hjälpa till om användare har frågor.

Maskinägaren måste se till att elsystem och installationer är i felfritt skick (enligt gällande lokala bestämmelser). För att kaffemaskinen ska kunna användas på ett säkert sätt krävs bl.a. regelbundna kontroller av säkerhetsventilerna och tryckkärnen.

Dessa åtgärder utförs av WMF Service eller av servicepersonal som har auktoriserats av WMF i samband med att kaffemaskinen underhålls.

Maskinen får enbart rengöras med specialrengöringsmedel från WMF avsett för kaffemaskiner (rengöringsgranulat).

Det är endast WMF Service som får kalka av maskinen. Tillverkarens anvisningar om underhållsintervall och underhållsfrekvens (▷Underhåll) måste följas.

*WMF specialrengöringsmedel*  
▷ Tillbehör och reservdelar  
sidan 83

## 9.4 Garantianspråk



### Följ bruksanvisningen

- Vi övertar inget ansvar för skador som uppstår om bruksanvisningens instruktioner ignoreras.
  - > Observera och följ användnings- och installationsförutsättningarna.

Köpeavtalet anger i vilka fall köparen är berättigad till garanti och om garantianspråken för köparen är gällande. Om bruksanvisningens instruktioner inte följs kan garantin upphöra att gälla.

### VIKTIGT

*Användning och installation*  
▷ från sidan 17

### Garantin gäller inte:

- För samtliga komponenter som slits normalt när maskinen används. Detta gäller även packningar och bryggenhet.
- För brister som beror på väder, kalkavlagringar, kemisk, fysikalisk, elektrokemisk eller elektrisk inverkan.
- Om skador uppstår på grund av att vattenfilter inte används fast vattenhårdheten kräver att vattnet filtreras.
- Om brister uppstår på grund av att föreskrifter om maskinens hantering, underhåll och skötsel (t.ex. bruksanvisning och underhållsanvisning) ignoreras.
- Om brister uppstår på grund av att andra delar än WMF originalreservdelar monteras eller monterats felaktigt av köparen eller tredje part, eller brister på grund av felaktig eller vårdslös hantering.
- För skador som uppstår på grund av att köparen eller tredje part utan vårt godkännande har utfört icke sakkunniga ändringar eller reparationer på maskinen.
- För brister som uppstår på grund av olämplig eller icke ändamålsenlig användning.

#### **Viktigt**

*Underhåll*  
▷ sidan 69

## Bilaga: Teknisk specifikation

### Teknisk specifikation kaffemaskin

Yttermått	Bredd 450 mm Höjd 782 mm (med 4 mm fötter utan lås) Djup 605 mm
Kaffepulverbehållare	ca 2.500 g <sup>(1)</sup>
Tomvikt	ca 65 kg
Vattentillloppsledning <sup>(2)</sup>	Tillhandahålls på plats: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1/2" (TW12) med huvudkran och smutsfilter (250 µm)</li> <li>• Flödestryck min. 0,36 MPa (3,6 bar) vid 6 l/min <sup>(3)</sup></li> <li>• Max. tilloppstemperatur 35 °C</li> </ul> Vid maskinen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tillloppsledning till varmvattenberedare 1/2" (TW12)</li> <li>• Diskledning 3/8" (TW8)</li> </ul>
Vattenkvalitet	Om dricksvattnet är hårdare än 9 °dKH bör du installera ett vattenfilter från WMF.
Vattenavlopp (tillval)	Slang minst DN 40, min. fall 2 cm/m
Användning på höjd över havet	<2.000 m

Vi förbehåller oss rätten till tekniska ändringar.

<sup>(1)</sup> Fyllmängden beror på kaffepulvret.

<sup>(2)</sup> Dessa riktlinjer (IEC 60335-2-75) för kaffemaskinens vattenanslutning gäller inom EU. Följ även eventuellt tillkommande lokala och nationella föreskrifter. Utanför EU måste acceptansen av angivna standarder undersökas av den som introducerar kaffemaskinen på marknaden.

<sup>(3)</sup> Tar hänsyn till normala tryckförluster via vattenanslutningssettet och vattenfiltret. Därmed säkerställs nödvändigt flödestryck på 0,2 MPa (2 bar) vid 6 l/min i maskinen för maximal kapacitet per timme.

## Bilaga: Teknisk specifikation

Nominell effekt	8,5–10,1 kW	12,4–14,7 kW
Spänningsmatning	380/415 V 50/60 Hz (3/N/PE)	
Säkring, ombesörjs av kunden	3 x 16 A	3 x 25 A
Belysning	Lysdiod klass 1	
kapslingsklass	IP X0	
Skyddsklass	IP 30	
Märktryck	Varmvattenberedare 0,32 MPa (3,2 bar)	
Permanent ljudtrycksnivå (Lpa)	<70 dB(A) <sup>(4)</sup>	
omgivningstemperatur	+5 °C till maximalt +35 °C (töm vattensystemet vid frost).	
maximal fuktighet	80% relativ fuktighet utan daggbildning. Maskinen ska inte användas utomhus.	
Uppställningsyta/stänkvatten	Ställ apparaten på ett vågrätt, stabilt, vattenbeständigt och värmetåligt underlag. Apparaten får inte spolras med vatten när den rengörs. Apparaten måste ställas så att vatten inte stänker på den. Apparaten får inte ställas på en plats där annan rengöring utförs med vattenslang, ångstråltvätt, ångtvätt eller liknande.	

Vi förbehåller oss rätten till tekniska ändringar.

<sup>(4)</sup> Den A-vägda ljudtrycksnivån Lpa (slow) och Lpa (impulser) vid personalens arbetsplats är under 70 dB(A) i kaffemaskinens alla driftsätt.

Avstånd inbyggnad	Avståndet mellan kaffemaskinen och väggen eller andra föremål måste av funktions-, service- och säkerhetsskäl vara minst 50 mm i sidled och minst 50 mm baktill. Vi rekommenderar att du lämnar plats åt ett arbetsutrymme på minst 800 mm framför kaffemaskinen. Vi rekommenderar ett fritt utrymme på minst 200 mm ovanför produktbehållaren. Uppställningsytans höjd från golvytan bör vara minst 700 mm och högst 900 mm. Om kaffemaskinens anslutningar ska dras ner genom bardisken bör du ta hänsyn till hur stor plats ledningarna tar, eftersom de kan minska det användbara utrymmet under bardisken.
Vattenfilter monteringsmått	Se vattenfiltrets bruksanvisning.

Vi förbehåller oss rätten till tekniska ändringar.

**Anvisningarna om elanslutning och angivna standarder gäller kaffemaskinens anslutning inom EU. Följ även eventuellt tillkommande lokala och nationella föreskrifter. Utanför EU måste acceptansen av angivna standarder undersökas av den som introducerar kaffemaskinen på marknaden.**

*Den befintliga elanläggningen måste motsvara både landets föreskrifter enligt IEC 60364 och uppgifterna på typskylten.*

*Vid enfasanslutning monteras ett jordat eluttag eller ett landspecifikt enfasuttag i fritt åtkomligt i maskinens närhet, vid trefasanslutning monteras ett fempoligt CEE/CEKON-uttag enligt DIN EN 50310 VDE 0800-2-310 eller ett landspecifikt flerpolsuttag. Uttagen ombesörjs av kunden. Elsladden får inte komma i kontakt med heta komponenter. Om maskinens elsladd har skadats måste den bytas ut av WMF Service eller av en elektriker för att undvika faror.*

*För att undvika eventuella störningar från potentialutjämningsströmmar i våra skärmade datakablar mellan maskinerna bör en extra potentialutjämnare installeras om bryggaren är ansluten till ett kassasystem (se DIN EN 50310 VDE 0800-2-310).*

*Om maskinen ska användas i ett storkök är det en bra idé att utrusta den med en jordutjämningsledare. Vid behov kan potentialklämman monteras av WMF Service.*

## Bilaga: Tillbehör och reservdelar

Antal	Enhet	Benämning	Beställningsnr	Utrustning
<b>Kaffepulverbehållare/granulatdoserare</b>				
1	Styck	Extranyckel	33 2071 8100	alla
1	Styck	Kaffemåttsked	33 0742 4000	alla
<b>Sumpavskiljare</b>				
1	Styck	Sumpavskiljaren inkl. sumplåda	03 9011 0002	alla
1	Styck	Extra kaffesumplådan	03 9011 1001	alla
<b>Droppgaller/spillbrickor</b>				
1	Styck	Droppgaller	33 4134 1000	alla
1	Styck	Utökad spillbricka för kannor	33 4140 0000	alla
<b>Tillbehör</b>				
1	Styck	Mängdutmatningpip 115 mm	33 1750 3000	alla
1	Styck	Mängdutmatningpip 166 mm	33 9885 5000	alla
1	Styck	Mängdutmatningpip 340 mm	33 9838 3000	alla
1	Styck	WMF varmhållningsenhet 20 L	03 6621 0001	alla
1	Styck	WMF varmhållningsenhet 40 L	03 6641 0001	alla
<b>WMF rengöringsprogram</b>				
1	Pack	WMF specialrengöringsgranulat (1.000 g)	33 2118 6000	alla
1	Styck	Borste	33 0350 3000	alla
1	Styck	Rengöringsborste	33 2044 1000	alla
1	Styck	WMF Purargan		alla
<b>Dokumentation och anvisningar</b>				
1	Styck	Dokumentpaket: "Bruksanvisning 9000 F GV"	33 4243 0100	alla

## Register

---

### A

ange ny PIN 47  
anvisningar 35  
användarens skyldigheter 76  
användning 22  
användningsalternativ 41  
avbryta dryckutmatning 42  
avräkning 45  
avstånd inbyggnad 81  
avstängningsspolning 54

### B

behållararm 19  
behållarstorlek 55  
belysning 51  
byta knappar 40

### C

CleanLock 35, 64

### D

daglig rengöring 61  
datasäkring 58  
detaljerad vy aktuell dag 49  
direktiv 75  
displaybakgrund 52  
display driftsberedskap 34  
displayens ljusstyrka 52  
display och belysning 51  
doseringsstyp 37  
driftsberedskap 32  
drycker 36  
drycker: Text + färg 52  
dryckesknappar 34  
dryckutmatning 23

### E

Eco-läge 54, 56  
Eco-läge "active" 57  
Eco-lägestillstånd 50  
Eco-läge-översikt 50  
efterbryggningsautomatik 55  
enstaka koppar 25  
exportera räknare 58  
extern avräkning 45

### F

felindikering 41  
felmeddelanden och störningar 71  
filterkapacitet 53  
funktionsrad 34  
funktionsrad display driftklar 32  
fyllmängd och doseringstyp 37  
förloppsindikator 51  
försäljningsmaskiner 45

förvalsknapp 19, 26  
förvalsknapp kaffe 34  
förvalsknapp varmvatten 34  
förval språk 42

### G

garantianspråk 77  
garantin gäller inte: 78  
gratisinställningar 46

### H

HACCP-export 58  
HACCP-rengöringskoncept 67  
huvudmenyens funktioner 33  
händelseindikering 19

### I

indikering eco-läge 57  
information 44

### K

kaffepulverbehållare 19  
kaffepulverdoserare 27, 38  
kannarm 19  
kannbrygning 19, 24  
kannutmatning 25  
knappar för menystyrning 33  
knapplayout 42  
knapplayout-tillstånd (Timer) 50  
knapplayout-översikt 50  
kundens logga 43

### L

ladda data 58  
ladda kundlogga 43  
ladda ner dryckesymboler 57  
ladda ner språk 58  
ladda recept 36, 57  
logg 44  
logga 43

### M

manuell rengöring 63  
manuellt inkast 19, 28  
maximal påfyllningsmängd 55  
meddelanden och anvisningar 70  
meddelanden om Användning 70  
meddelanden på displayen 33  
menyknapp 19, 41  
minska ljusstyrkan automatiskt 52  
mängdbrygning 19, 24  
mängd malet kaffe 38  
mängdutmatning 25

---

**N**

nominell effekt 80  
notering 39

---

**O**

ordlista 21

---

**P**

pekkalibrering 52  
pekskärm 19  
PIN-behörigheter 46  
PIN för avräkning 47  
PIN för inställning 47  
PIN för rengöring 47  
portionerare 54  
programvara 32  
påfyllningsmängd 37

---

**R**

reglerorgan 41  
rengöra kaffepulverdoserare 65  
rengöra kapsling 63  
Rengöra pekskärmen (CleanLock) 64  
rengöra spillbricka 63  
rengöra sumpavskiljaren 66  
rengöra varmvattenutloppet 62  
rengöra värmehällarna 66  
risker för kaffemaskin 73  
räknare 45

---

**S**

senaste brygning 44  
service 44  
sidobelysning 19  
skötsel 35, 44, 59  
spara recept 36, 58  
specialknappar 26  
spillbricka 19  
språk 56  
starta kaffemaskin 23  
storlek kundlogga 43  
ställa in timeröversikt och timer 48  
ställ in Timer-kopplingstider 49  
stänga av kaffemaskin 30  
sumpavskiljare 35, 56  
sumputmatning 29  
system 51  
systemrengöring 35, 61

---

säkerhet och garanti 73  
säkerhetsanvisningar för Användning 22  
säkerhetsanvisningar för Skötsel 59

---

**T**

teknisk specifikation 79  
teknisk specifikation kaffemaskin 79  
temperatur 54  
testutmatning 36  
text och bild 39  
tid/datum 48  
tillbehör och reservdelar 83  
till-/från-knapp 19  
tillverkarens logga 43  
timer 44, 48  
timerstyrd systemrengöring 49  
timertillstånd 48

---

**U**

underhåll 69  
underhåll och avkalkning 69  
uppdatera mjukvara 58  
uppmätt totalhårdhet 53  
uppställningsyta 80  
uppvärmningsspolning 56  
USB 57  
utökad spillbricka 19

---

**V**

varmvattenutlopp 19  
varmvattenutmatning 25  
vattenfilter 53  
vattenfilter och avkalkning 44  
vattenkvalitet 79  
vattenledning 79  
vattenmängd 38  
vattnets uppmätta hårdhet 53  
WMF Service 69  
värmehällare 36, 55

---

**Ä**

ändra recept 38

---

**Ö**

översikt 32  
översikt rengöringsintervall 60

---







Din närmaste WMF Service:

© 2018 WMF Group GmbH

Alla rättigheter förbehålls, särskilt rätten till kopiering och distribution samt översättning. Ingen del av detta dokument får reproduceras eller bearbetas med elektroniska hjälpmedel utan skriftligt godkännande av oss.

Koncept och produktion/sättning och utförande:  
TecDoc GmbH; Geislingen, [info@tecdocgmbh.de](mailto:info@tecdocgmbh.de)

Originalbruksanvisning. Tryckt i Tyskland.

Vi förbehåller oss rätten till tekniska ändringar.

16.11.2018

# 9000F GV